

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/48/135

S/25581

12 April 1993

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 71 первоначального перечня*
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмой год

Письмо Постоянного представителя Болгарии при Организации
Объединенных Наций от 12 апреля 1993 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам текст заявления министерства иностранных дел Республики Болгарии от 7 апреля 1993 года по поводу решения правительства Корейской Народно-Демократической Республики о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 71 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Слави ПАШОВСКИ
Постоянный представитель
Болгарии при
Организации Объединенных Наций

* A/48/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление министерства иностранных дел Болгарии от
7 апреля 1993 года по поводу решения правительства
Корейской Народно-Демократической Республики о
выходе из Договора о нераспространении ядерного
оружия

Министерство иностранных дел Республики Болгарии выражает свою серьезную озабоченность по поводу решения правительства Корейской Народно-Демократической Республики о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия.

Министерство иностранных дел Республики Болгарии считает, что Договор о нераспространении ядерного оружия является краеугольным камнем глобального режима нераспространения применительно к ядерному оружию. Широкий круг участников Договора о нераспространении ядерного оружия является одним из показателей того, что международное сообщество придает важное значение этому юридически обязательному документу, играющему жизненно важную роль в обеспечении международной безопасности. Согласованные меры укрепления режима нераспространения являются одним из главных направлений усилий по ликвидации потенциальной угрозы миру и стабильности, проистекающей из распространения ядерного и другого оружия массового уничтожения. Строгое и безусловное осуществление Договора о нераспространении ядерного оружия и соответствующих соглашений о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в рамках Договора представляет собой одно из основных условий для обеспечения жизнестойкости и стабилизирующей роли режима нераспространения. Любые действия, которые вступают в противоречие с этими коллективными усилиями, неизбежно будут иметь негативные последствия.

В этом контексте решение правительства Корейской Народно-Демократической Республики о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия является причиной серьезной озабоченности и вызывает беспокойство международного сообщества. Предпринятый шаг может иметь непредсказуемые последствия не только для региональной безопасности, но и для международного мира и безопасности в целом. Как один из членов Совета управляющих МАГАТЭ Республика Болгария выражает свое полное доверие Агентству и поддержку его деятельности, включая его процедуры, связанные с инспекциями, а также резолюциям Совета управляющих от 25 февраля, 18 марта и 1 апреля 1993 года, в которых этот вопрос передается на рассмотрение Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и содержится призыв к Корейской Народно-Демократической Республике выполнять ее обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия и Соглашению о гарантиях с МАГАТЭ.

Министерство иностранных дел Республики Болгарии полностью присоединяется к заявлению правительств Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, которые являются депозитариями Договора о нераспространении ядерного оружия, от 1 апреля 1993 года.

/...

Министерство иностранных дел Республики Болгарии призывает правительство Коре́йской Народно-Демократической Республики продолжить ее диалог с МАГАТЭ посредством оказания Агентству необходимой помощи в целях осуществления положений Соглашения о гарантиях.

Министерство иностранных дел Республики Болгарии выражает надежду на то, что правительство Коре́йской Народно-Демократической Республики пересмотрит свое решение и будет по-прежнему соблюдать свои международно-правовые обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия и неукоснительно выполнять положения Соглашения о гарантиях с МАГАТЭ.
